

Cuvântul Ardeleanului



Apare sfără de Luni și zilele după sărbătoare zilnic. — Redacția și Administrația
Strada Românului No. 6. Telefon No. 156

Organ al Partidului Poporului

Abonamentul pe an 800 L., pe jumătate de an 400 L., pe un sfert 200 L., pe lună 70 L., iar pt. Primării și Autorități 1000 L. pe an.

Refacerea noastră financiară

Vieata economică a Țării, se manifestează în totdeauna prin forța sa financiară și prin capacitate de cumpărare a valutelor sale.

Forța economică a unei țări astăzi nu dela stocul de aur și argint din pivnițele Băncii Naționale ci, dela puterea de producție și stările interne politice și sociale.

Un eveniment important s-a produs în progresul economic financiar al Statului nostru prin ridicarea valutelor noastre la o limită neîntreruptă de cinci ani.

Guvernele țării noastre erau până astăzi în funcțiune pendiente de grăția liberalilor, care acaparaseră toate veniturile țării, îorță, prin care constrângneau guvernele la supunere, binezis la, de a urma căile designate de ei.

Orice guvern ar fi urmat după plecarea acestora, nu era cu forță vitală decât până când, liberalii nu și retrageau banii de pe piață financiară și economică a țării. Erau puternici, produceau în mod artificios devaluația valutelor și prin aceasta căderea guvernelor și totușii o atmosferă plină de ură în contra celor condamnați de atotputernicia lor.

Or, astăzi nu se mai poate compara situația cu trecutul, căci guvernul actual sub președinția lui general Averescu, cu mari sfor-

țări însă ajutat fiind de oamenii a căror suflet le este strâns legat de prosperarea economică financiară a Țării, au realizat piedestalul politic, financiar, economic și industrial a țării noastre, asigurând consolidarea internă și externă prin muncă și fapte recunoscute și admirate de toată lumea.

Prin mari evenimente politice din timpul din urmă s-a spulberat orice speranță a liberalilor de a se mai baza pe vechea lor faimă tradițională căci, — prin puterea sa guvernul actual s-a făcut recunoscut înaintea străinătății care, a precizat în România, țara liniștei interne în plină dezvoltare și țara cu intenții prietenești împotriva cărărilor învecinate.

Aceste considerații primordiale au șters ultimile speranțe a faimosului partid de a mai putea sugera puterea tutelară asupra guvernelor și în special asupra actualului guvern, care, nu numai pe terenul politic ci și pe terenul financiar economic și industrial a putut și a asigurat viitorul de plin progres țării noastre, spre a se putea validiza în viitor.

Pecăt de surpriză au fost pentru liberali rezultatele politice obținute de guvernul Averescu, întrată i-a și slabit, forțându-i să recurgă la ultima necesitate, spre a-și salva viața, — și anume, de a căuta să absoarbe micile rămă-

șite din partidele compuse și descompuse.

Actualul guvern, — după cum arată și situația leului în streinătate — este binevăzut și o garanție străinătății, prin ceace nu se

asigură dezvoltarea financiară și în deosebi economică ce se poate controla prin busola economică și financiară, adică prin urcarea sau scădere banului nostru față de valută străină. M.

Inaugurarea „Căminului Cultural”

al „Astrei”

Situat la granița țării între două orașe mai puternice Oradea și Timișoara, Aradul a fost dela unire încoace adesea învinuit de somnolență și lipsă de progres mai ales în cele culturale. S-a încercat multe lucruri frumoase, care au rămas simple veleități, dată fiind indiferența publicului.

Câte încercări nu s-au făcut de a avea un ziar zilnic, a căruia apariție să nu fie condiționată de schimbarea regimului politic și nu a reușit. Astăzi, deși nu avem o revistă ca „Cele Trei Crișuri” ale Orășii sau „Banatul” Timișoarei; avem patru ziare românești și o revistă bisericăescă. Destulă slovă românească, dacă o situație materială mai favorabilă le-ar asigura o apariție mai durabilă.

Ceeace are Aradul și nu au celealte două orașe vecine, cu care trebuie să rivalizeze, este monumentala clădire a Palatului Cultural, către care trebuie să se îndrepte întreaga atenție culturală și artistică a Aradului.

Nu e locul și timpul să vor-

bim despre această instituție, amintim numai că Asociația „Astra” și-a desfășurat întreaga ei activitate în legătură cu Palatul Cultural, după cum era și firesc. Aici își are biroul și aici a aranjat acea serie de conferințe atât de instructive și cu atâtă folos pentru publicul aradian.

Îl lipsea Aradului factorul de coheziune socială, o instituție care să-i unească pe toți la un loc, indiferent de locul natal și crezul politic.

Greaia sarcină i-a revenit tot Asociației „Astra” și Palatului Cultural. Ca în toate lucrurile de interes general își trebuie o mână de oameni energici și hotărîți, — căci dacă vei aștepta interes și concurs dela fiecare, nu vei putea face niciodată ceva — acești cățiva oameni au muncit din răsputeri și iată în sfârșit și „Casina” sau „Căminul Cultural” al „Astrei” realizat. Lupta a fost lungă și grea, neprincipala unora lipsă de interes al altora și mai ales lipsa de bani au făcut să se amâne până acunca deschiderea „Căminului”.

Omul cel adevărat

Auzind urările de Moș Ajun, ale copiilor, Moș Crăciun și a umplut său de totul de bunătăți și de lăruiri scumpe și a plecat la drum lung, ca să le facă parte tuturor, fiecărui după vrednicile lui.

Se pornea după rânduliala vremii și nusoare deasă și peste puțin a început să viscolească. Încă moșneagul nu mai cu chiu, cu văi putea să răsbească prin troieni și crivățul li bătea ulgii mărunți în față, și umplea barba și mustățile de jururi și-i lăsa vedere ochilor.

Năjunsese încă să înceapă împărderea când se pomeni în ceea cea lui cu babă, care ducea în mână o frumoasă cunună înșăurată într-o cărpătură.

„Ai plecat, așa mi se pare — grădăna, — ca să-ți împărți darurile de nașterii. Ia, te rog, și cununa a-esta, ca să-i dai omului celui a-devarat.”

„Să cam ce fel socotești că trebuie

să fie omul pentru ca să-i poți zice că e adevărat? — întrebă moșneagul.

„Ce întrebă! — răspunse baba. Cei mai mulți dintre oameni sunt fieri un fel de om, pocit după timp și imprejură și. Omul adevărat e acela, care a rămas cum l-a lăsat Dumnezeu să fie.

„Te-am înțeles! — grădăna — și 'n loc de a și urma drumul dealunghiul uliei, se 'ntoarse, ca să iasă la camp.

Era adeca vreme de răsboiu, și oștirea 'nvingătoare lăbărăse de sfintele sărbători prin apropiere. Moș Crăciun voia să iasă 'n tabără, căci în gândul lui omul cel adevărat nu putea să fie decât căpitanul oștirii, care înfrânsese oștirea dușmană, scăpase țara de primjdii și în care și punea toți nădidea.

Iesi în tabără, au găsit pe căpitanul oștirii căuându-și de treburii. Niște oțeasă priosescă o iscoadă, care își dădușe silință să se strecore printre sentinete, și căpitanul o ispitea, ca să

stoarcă din ea mărturisiri în ceace privește oastea dușmanului, mișcările ei și starea în care se află. Înțind cădoa nu voia să facă mărturisiri, oamenii căpitanului o punea la fel de fel de munci grele.

„Nu e acesta! — grădăna.

„De ce nu? — întrebă Moș Crăciun.

„Mai întâi și mai întâi — răspunse ea — dușmanul, pe care l'ai dezarmat, nu mai e primejdios, n'are deci să fie pus la munci. Apoi acela, care li vine pe ai săi, e un mișcă, și nu poate să fie om cum se cade cel ce supune munci grele pe altul, pentru ca să-l silească și face o mișcă!.

„Dar el își face datoria! — întâmpină Moș Crăciun.

„Urătă datoria! — exclamă baba:

— să chinuiești pe omul legat la mână și la picioare spre a-l săli să săvârșească o faptă mișcă!

„Dați-i drumul! — grădăna rostind vorbele în silă. Haid — pleacă — să nu mai văd în ochi!“

„Haid! — grădăna și Moș Crăciun: — nu-i acesta; să ne căutăm de drum!“

Suntem în fericita situație ar anunța publicul arădan că Sâmbăta în 2 Aprilie cor. se va face deschiderea solemnă a „Căminului“ din Palatul Cultural.

Cinci săli amenajate și mobilate frumos, formează deocamdată localul acestui „Cămin“, căruia dacă publicul arădan îl va înțelege

ostul, îl mai sunt rezervate încă apartamente.

Oficialitățile noastre locale au dat tot concursul „Astrei“ pentru a-și putea realiza acest frumos scop cultural și social, rămânând să vedem cum vor înțelege intelectualii să susțină și desvolte această instituție făcută cu atâtă trudă.

Situată internă

— Desbaterile parlamentului. — Intrevederea Averescu-Iorga și Averescu-Lapedatu. — În jurul noului tarif vamal. — Studiul tratativelor cu Italia. — Chestia subvenționării școlilor minoritare. — D. Titulescu desmîntă svonurile fanteziste.

Duminică după masă, dl profesor Cuza a lăsat o conferință în sala Teatrului Popular din București, despre „Legea naționalității“. S-a dat și un festival organizat de cercul studenților musceleni în folosul căminului.

După ce s-a terminat festivalul, studenții au voit să manifesteze pe străzile principale, dar au fost împiedicați de trupele de jandarmi. A avut loc o încăerare între jandarmi și studenți, înregistrându-se de ambele părți câțiva răniți. S-au operat câteva arestări. După ce comisarul regal l-a lăsat către o declarație, studenții au fost liberați.

În ședința dela 28 Martie c. a Camerei deputaților, dl Cuza interpelează guvernul pe chestiunea agitațiilor studențești de Duminică și aduce în discuție „numerus clausus“, chestia cadravelor și bursele în streinătate.

A răspuns dl I. Petrovici, ministrul instrucțiunii următoarele:

Goverul actual a satisfăcut multe din punctele inscrise în memoria studenților și anume: am făcut reintegrarea lui Cuza; chestiunea cadravelor este și ea soluționată în sensul dorit de studenți, s-au introdus sporuri senzibile pentru ajutorarea studenților, majorarea alocațiilor de hrana, etc.; avem în proiect înzestrarea confortabilă a căminelor în general, etc.

Toate doleanțele vor fi avute în vedere, afară de acelea care au un caracter de directive de Stat.

La Senat, s-a discutat, la 28 Martie c., Legea Casei sănătății și acea pentru protejarea construcțiilor.

Dl senator Pangrati, găsește o mare greșală prelungirei contractelor de închiriere, fără ca mai întâi să se fi luate măsuri pentru protejarea nouilor construcții. Propune scutirea de impozit a nouilor construcții și o reducere senzibilă a taxelor vamale pentru materialul necesar construcțiilor și cere libertatea intrării capitalului străin în țară.

Dl min. Trancu-Isăi propune numirea lui Pangrati, rectorul școlii de

construcții, ca delegat al Parlamentului în direcția Casei construcțiilor.

Dl ministrul se declarăaderentul intrării capitalului străin pentru construcții.

Se asociază la aceasta și dl E. Gyárfás, din partidul maghiar.

Duminică după amiază dl profesor N. Iorga a avut o lungă întrevedere cu dl general Averescu președintele consiliului. Timp de o oră cei doi fruntași politici s-au întrebuințat asupra chestiunilor politice la ordinea zilei.

D. I. Lapedatu, fost ministru de finanțe, a avut Duminecă dimineața o lungă întrevedere cu dl general Averescu. După amiază dl Lapedatu a plecat pentru o lună la Viena, zice-se, într-o misiune specială, care i-a fost încredințată din partea lui gen. Averescu.

La Ministerul de finanțe continuă lucrările pentru întocmirea noului tarif vamal.

Noul tarif, după cum am anunțat, va intra în vigoare pe ziua de 10 Aprilie printr-o decizie a consiliului de miniștri. După aceasta se va supune și Parlamentului, adoptându-se astfel formula consacrată și în alte State.

La Roma continuă tratativele pentru încheierea acordului comercial-italian. Ultimele instrucțiuni au fost trimise zilele acestea telegrafic de către dl M. Manoilescu, după o prealabilă consultare a lui gen. Averescu, președintele consiliului de miniștri și șeful departamentului finanțelor.

Dl Titulescu, desmîntă versiunile răspândinte în Capitală despre o prea-tă divergență ce ar exista între dsă și guvern și dl gen. Averescu. Dsă declară că dimpotrivă, atât la șeful guvernului, cât și la guvern a găsit cea mai călduroasă primire și aprobația activităței dsale.

Mai știa dânsul și alt om, care fără doar și poate era cel adevărat.

Acesta era cel mai iubitor de dreptate, dintre toți judecătorii, un om care se cutremura în toată ființa lui când se gădea, că s-ar putea ca cineva să se plângă de vreuna din faptele ori din judecătile lui. Atât de viu era în sufletul lui îndemnul de a curma gâlcile și de a împăca oameni, încât și acum în zi de sărbătoare și în cap de noapte își petrecea timpul adâncit întrale judecătoriei.

Se întâmplase, adecață prin partea locului, că unul, podgorean, a vândut altuia, un cărciumar, un mare bucan de vin. Cumpărătorul li dăduse podgoreanului arvuna și plecase să și ia butoaie și să vină cu ele pentru ca să încarcă vinul cumpărat. În vreme ce el umbria în treaba aceasta, a plesnit un cerc de la bună și tot vinul s'a scurs printre doage. întrebarea era, dacă paguba o suferea podgoreanul, care a lăsat, ori cărciumarul, care a dat arvuna. Podgoreanul ceresa prețul vinului pe care-l vânduse, iar cumpărătorul cerea vinul, ca să-i plătească prețul.

Judecătorul, după îndelungată chib-

ziu, a hotărît că pagubaș e podgoreanul, care, primind arvuna, s'a legat să vindă vinul după învoiala făcută, dar nu l'a predat, deci nu l'a vândut încă.

Era lăsată în gândul lui hotărirea aceasta când s'a pomenit fără de veste față în față cu femeea cea frumoasă și plină de nuri.

A rămas, se înțelege, și el nu numai mirat, ci și cuprinz de mânie, căci judecătorii cei adevărați tin să fie lăsați în pace când își chibzuiesc hotărîrile.

„Ii faci, judecătorule, nedreptate podgoreanului, — grăi Maria Magdalena cu glasul ei ademenitor. — Nu mai începe nici o îndoială, că podgoreanul a vrut să vândă cu prețul, cu care cărciumarul a vrut să cumpere, vânzarea să a facut deci în clipă, când arvuna a trecut din mâna unuia în mâna celuilalt. Nu era al podgoreanului, ci al cărciumarului, vinul care s'a scurs printre doage. Astfel — ce rost mai are arvuna?“

Judecătorul cel iubitor de dreptate, se uită cu ochi mari la ea, și detine oarecum întraiurea din cap.

Situată externă

— Conflictul italo-jugoslav. — Presa elvețiană despre Basarabia. — Dela Consiliul Federației pentru Soc. Națiunilor. Problema evrelască din România și proiectul „Pan-european“. Aniversarea fascismului în Italia. — Situația în China. — Ex-kaizerul rediciv —

Ziarele parisiene arată că, pentru cercetarea situației de ambele părți ale frontierei albano-jugoslave, se va instala o comisie alcătuită din 3 ofițeri francezi, 3 ofițeri englezi și 3 germani, completată cu câte un observator din partea Jugoslaviei și Italiei. Atașații militari străini din Belgrad nu vor participa la lucrările comisiunii.

Ziarul „Le Journal“ prelinde a să că Italia că și Jugoslavia, au acceptat această procedură.

Din sursă germană s'a răspândit stirea, că la Tirana ar fi isbuțit o revoluție împotriva guvernului Ahmed Zogu, președintele republiei albaneze. Ministrul plenipotențiar al Albaniei la Belgrad desmîntă categoric acest sun.

Ziarul elvețian „Fürstenlaender“ publică un lung articol asupra „Problemei Basarabiei“, intemeindu-se pe lucrarea profesorului german Uhling, dela Universitatea dela Tübingen.

Articolul conchide astfel:

„Suntem de părere că revenirea Basarabiei la România este un act de dreptate, deoarece această provincie a fost răpită României. Această revenire corespunde pe de altă parte sentimentelor populației basarabene, care a cerut în Sfatul Țării revenirea la patria-mamă.“

Între 21 și 28 Februarie c. s'a întinut la Bruxela, ședințele Consiliului Federației internaționale pentru Societatea Națiunilor. România a fost reprezentată prin dl E. Pangrati, rector al Universității din București și președintele română pentru Soc. Națiunilor și prin dl V. Stoica, prim secretar de legături.

Între subiectele la ordinea de zi a comisiei minorităților erau mai cu seamă două care interesau mai de aproape țara noastră: »prigonirea« bulgarilor din Dobrogea-nouă, și »programurile« contra evreilor.

Spre surpriza delegației noastre, în sedință în care delegația bulgară avea să-și prezinte acuzațiile în contra administrației românești, nici un bulgar nu și-a făcut apariția, găsind mai potrivit să fugă de discuția deschisă. Astfel această problemă a fost scoasă dela ordinea de zi și pentru viitor.

Societățile evreiești din Viena, Paris și din Palestina au cerut blocului Federației, ca discuția asupra problemei evreiești din România să fie amânată pentru sesiunea viitoare, probabil pe sfârșitul lui Mai c.

Delegația noastră a mai luat parte la desbaterile asupra „Pan-europei“, pe

care dl Pangrati a combătut-o în mod strălucit, arătând absurditatea proiectului contelui Condenhove-Kalergi și apoi la o discuție ridicată de către nazarenii din Jugoslavia, condamnând la puscărie pentru refuzul de a purăarma, a vorbit dl V. Stoica, arătând că și noi avem un număr mic de acest fel de sectanți, față de cari suntem obligați să luăm aceleasi măsuri. Asa nu înseamnă, însă persecuție, ci aplicarea unei legi de apărare națională sau a unei sectă, care crede că nu se poate acopera legile noastre de bază, — a spus dl V. Stoica, — nu are decât să nu se așeze în țara noastră.

A 8-a aniversare dela înființarea fasciștilor a fost sărbătorită cu deosebită solemnitate în Roma și întreagă Italia. Primul ministru dl Mussolini, purtând uniformă de caporal de onoare însoțit de șeful Statului major al miliiției, gen. Bolzano, a primit defilarea trupelor din miliiție și a nouilor recruti. Cu acest prilej dl Mussolini a rostit o entuziasmată cuvântare. Din partea populației a avut loc manifestații entuziaste, iar seara s-au dat concerte publice.

Din Shanghai se anunță, drapelul sovietic a fost ridicat deasupra garăi de nord din Shanghai, și pe multe alte edificii publice. Sindicatul muncitorilor sub controlul comuniștilor, desfășoară o mare activitate și dispune de o armată de civili de 3000 oameni. Puternice dețări ale armatei cantoneze au trecut frontieră concesiunile franceze. Luanteria de marină engleză și americană, venite în ajutorul francezilor, a fost repartizată pe frontul francez.

Moscova publică o proclamație de protestare contra intervenției europene dar promite revoluției chineze ajutorul ei.

Legea cu privire la apărarea republicii germane mai este în vigoare până în vara anului curent. Imediat ce înțează această lege, ex-Kaisern Wilhelm intenționează să se stabilească în castelul său din Hamburg.

Există temere, că partidul național german va căuta să exercite o presiune asupra guvernului în chestia reintărcerei ex-Kaiserkului, șeful guvernului prusian, dl Brauer, a adresat o scrisoare către cancelerul Reich-ului, dr. Marx, cerând o prelungire a legii de ocrotire a republicei.

Cetiți și răspândiți Cuvântul Ardealului

„Nare, — zise, — podgoreanul să mai dea cumpărătorului arvuna înapoi“.

„Ba are să mai primească și prețul cu care-l creditase pe cumpărător“ — stărui dânsa.

„De! — grăi dânsul în luptă cu sine însuși, dacă vinul nu mai era al lui“.

Moș Crăciun își luă sacul în spate, și plecă mai departe. Viscolul se întărișe, gerul era din ce mai aspru și troienii s'au îngroșat încât Moș Crăciun și tovarășul lui nu mai găsind războaie înapoi — trecând din casă în casă și lăsând peici pe colo căte un dar.

Intr-un târziu ei s'au oprit la ferestrele unui iatac, în care un om mai bătrânușor se sădea la masă și scria. Era un om de știință mai vestit decât căpitänul cel viteaz, și decât judecătorul cel iubitor de dreptate. El nu mai trăia decât ca să-i lumineze pe oameni și să le ușureze traiul zilnic.

Ioan Slavici.

(Va urma).

Pantofi
înță asor-
at la de-
incipal

SZIGETI
și Comp., depo-
811

Croșetate,
api, mănuși, șaluri
tricouri (indispens.)
eșuri convenabile la
Eminescu 6.
I. 245

Ete elegante
tru bărbați,
ucrate în atelier
ghete la co-
ial de primul
eșurile cele mai
830

RASZ,
Arad, Strada
(f. Deák F.-u)

Ardealului!

Dacă le dor picioarele sau fălpile nu suferi și nu amâna rea lor și căută ateliere
IOAN RADA pantofar în Arad, Str. Ep. Radu Nr. 28., care te imediat modelul în ipsos (gips) și execută și pentru cele mai rinzi picioare ghete comode.

Baia arteziană SIMAY

Baia cu eburi pentru femei
Marți toată ziua și Vineri
d. m. Pentru bărbați afară
de Marți în toată ziua, iar
Sâmbătă și după masă. —
Baia-vană deschisă în toată
ziua de dimineață până seara.
Hidroterapie, baie cu acid
sulferic și acid carbonic pt.
femei după masă, iar pentru
bărbați înainte de masă. (618)

KNAPP

vopsește și curăță
haine. — Atelierul în
Arad, Str. Episcopul
Radu 10. — Loc pen-
tru strângerea haine-
lor în Arad, Str. Bră-
tianu 11. În edificiul
Băncii Agrare Timi-
șana. 271

In toată ziua mezeluri po-
pete, carne de porc, uns-
clisă, toțelul de cărnuri po-
pete la

Sumandan Gheorghe și
Bulev. Regele Ferdinand No.
Cer sprijinul Oner, public românesc

AVIZI

Aduc la cunoștința onor-
abil, că mi-am
redeschis atelierul de
călăminfe din Str. I.
Bratiunu Nr. 21,
unde primesc spre execuție
lărgă prețuri foarte reduse
lucrări aparținătoare acestei
serii. Rog binevoitorul Dros
sprijin

Ludovic Száva

Reclama
este sufletul
comerciului

Nicolae Hoscot

S-a inceput deja curățirea și vop-
sirea hainelor de primăvară la
întreprindere de vopsit, aranjată modern cu putere vaporică Am
Strada Stroiescu (Teleki-ucca) Nr. 13.

Dacă aveți nevoie de

A
L
N
I
U
N
T
N
T
nodern,
ercetați
efectuos,
Administrația

uvântul Ardealului"

din Arad, Strada Românilui Nr. 6.